[Sri C. Kesavan]

കായ്യം ഗവണ്മെൻറ് ആലോചിക്കുകയാണ്. ഒരു വാർഡിൽ ഉള്ള എല്ലാ ഡെ റിനൃകാക്കും പാചകത്തിനുള്ള സൗകയ്യങ്ങളും കൊടുത്തിരിക്കെ കുറെ ആളുകളും മാത്രം ഹങ്കർ സ്ട്രൈക്ക് എടുത്തിരിക്കുന്നു എന്നും ഭൂരിപക്ഷം ആളുകളും ക്ഷണം പാചകംചെയ്യുകഴിക്കുന്നു എന്നും വന്നാൽ അത് ഹങ്കർ സ്ട്രൈക്ക് ആണോ എന്നു പറയുവാൻ ഒന്നു ആലോചിക്കണം. അതുകൊണ്ട് സഭ സന്ദർഭം തരുമെങ്കിൽ അടുത്ത ദിവസം ഇതിൻെറ വിശദവിവരങ്ങളും സഭമുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കുന്നതാണ്.

Mr. Speaker: Can all the details be furnished tomorrow?

Sri. C. Kesavan: Yes, Sir.

Mr. Speaker: Then I shall postpone the consideration of this Adjournment Motion to-morrow.

Resolution regarding evacuee property

Minister for Industries and Labour **(Sri. P. K. Krishnankutty Menon):** I beg to move the following resolution for the acceptance of the House:

Whereas for the better management and disposal of certain evacuee property, it is considered desirable that Parliament should make laws providing for the separation of the interests of evacuees from those of non-evacuees, and such laws may *inter alia* relate to certain matters in the State List.

This house do resolve in pursuance of Article 252 of the Constitution of India, that with respect to evacuee property in the State of Travancore-Cochin, the following matters enumerated in entries 18 and 30 of the State List be regulated by Parliament by law, namely:

'Rights in or over land; transfer and alienation of agricultural land; money-lending and money-lenders and relief of agricultural indebtedness'.

സർ, ഇൻഡ്യാ, ഇൻഡ്യയും പാകിസ്ഥാനും എന്നു രണ്ടുരാജ്യങ്ങളായി ഭാഗിച്ചതിനുശേഷം നിരവധി ജനങ്ങൾ ഇൻഡ്യയിൽനിന്നു പാകിസ്ഥാനിൽ കുടിയേറി പാർത്തിട്ടുണ്ട്. അപ്രകാരം പോയിട്ടുള്ള അഭയാർത്ഥികൾക്കു ഇൻഡ്യയിൽ അവർ താമസിച്ചിട്ടുള്ള സ്ഥലത്തു സ്വത്തുക്കളുണ്ടായിരിക്കും. ഇവയിൽ കുറെവകാശ സ്വത്തുക്കളും ഉണ്ട്; പണയവസ്തുക്കളും ഉണ്ട്. ആവക സ്വത്തുക്കളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അഭയാർത്ഥികളുടെ സ്വത്തുക്കളും ഇൻഡ്യയിൽ ഇരിക്കുന്ന അവകാശികളുടെ സ്വത്തുക്കളും തമ്മിൽ വേർതിരിക്കുന്നതിനു ഇൻഡ്യൻ പാർലമെൻറിൽ ഒരു നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യാൻ വേണ്ട നടപടികളും നടത്തിവരികയാണ്. അപ്രകാരം ഒരു നിയമനിർമ്മാണം നടത്തുന്നതിനു ഇൻഡ്യൻ പാർലിമെൻറിനെ അധികാരപ്പെടുത്തുവാൻവേണ്ടി ഈ പ്രമേയം ഈ സഭ മുമ്പാകെ ഞാൻ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. അഭയാർത്ഥികളായി പാകിസ്ഥാനിൽ കുടിയേറി പാർത്തതിനുശേഷം അവരുടെ സ്വത്തുക്കളെ സംബന്ധിച്ചു ഭരണം നടത്തുന്നതിനായി ഫ൯ @ ൦-ലെ ന൨-ാം നമ്പരായി ഈ രാജ്യത്തെക്കുകൂടി ബാധകമാക്കി ഇൻഡ്യൻ പാർലമെൻറിൽ ഒരു നിയമനിർമ്മാണം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അതിലെ വ്യവസ്ഥ അനുസരിച്ചു പാകിസ്ഥാനിൽ കുടിയേറിപാർത്തിട്ടുള്ള അഭയാർത്ഥികളുടെ ഈ രാജ്യത്തുള്ള സ്വത്തുക്കളും കസ്റ്റോഡിയൻ ഓഫ് പ്രോപ്പർട്ടീസ് എന്ന ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥൻെറ കീഴിൽ ആകുന്നതാണ്. ആവക സ്വത്തുക്കളും കോടതി മുഖാന്തിരമോ മറേറാ ജപ്തിചെയ്യുകയോ വില്പനചെയ്യുവാൻ പാടില്ലെന്നു ആ നിയമത്തിൽ വ്യവസ്ഥയുണ്ട്. അപ്രകാരം അഭയാർത്ഥികൾക്കു അവകാശപ്പെട്ട സ്വത്തുക്കളും കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാ.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ആ നിയമത്തിലെ വ്യവസ്ഥകൾമൂലം ഈ രാജ്യത്തു് താമസിക്കുന്ന ആളുകൾക്കു് അഭയാർത്ഥികൾക്കുകൂടി കൂടുവകാശപ്പെട്ട സ്വത്തുക്കൾ ക്രയവിക്രയം ചെയ്യുവാൻ സാധ്യമല്ലാ. അതുകൊണ്ടു് ഇവിടെ താമസിക്കുന്നവർക്കു് വിഷമതകൾ ഉണ്ടാകുന്നുണ്ടു്. ആ കാരണത്താലാണു് കൂട്ടുസ്വത്തുക്കളിലും പണയസ്വത്തുക്കളിലും അഭയാർത്ഥികൾക്കും അഭയാർത്ഥികളല്ലാത്തവർക്കും ഉള്ള അവകാശങ്ങൾ വേർതിരിക്കുന്നതിനു് ഒരു നിയമനിർമ്മാണം ഇൻഡ്യൻ പാർലിമെൻറിൽ നടത്തുന്നതിനുവേണ്ട നടപടി എടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു്. അപ്രകാരം ഒരു നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യുന്നതിനു് ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടന അനുസരിച്ചു് ഇൻഡ്യൻ പാർലിമെൻറിനു് മുഴുവനും അവകാശമുണ്ടോ എന്നുള്ള സംശതി സംശയമാണു്. ഭരണഘടനയിലെ ൨൫൪ (൨)-ാം വകുപ്പും ഏഴാം ഷെഡ്യൂളിൽ ൨-ാം ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്ന അയിറ്റം നമ്പർ ൨൯-ലെ വ്യവസ്ഥയും അനുസരിച്ചു് ഇൻഡ്യൻ പാർലിമെൻറിനു് ഈ സംശതിയിൽ നിയമനിർമ്മാണം നടത്തുവാൻ അധികാരം ഉള്ളതാണു്. എങ്കിലും ഈ സ്വത്തിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള നിയമനിർമ്മാണം ൭-ാം ഷെഡ്യൂൾ ൧-ാം ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്ന അയിറ്റം ൨൭-ലും ൫൦-ലും പെടുമെന്ന ബലമായ സംശയമുണ്ടു്. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ അതിനെ സംബന്ധിച്ചു് നിയമനിർമ്മാണം നടത്തുവാൻ ഈ സഭയ്ക്കുമാത്രം അവകാശമുള്ളതും പാർലിമെൻറിനു് അവകാശമില്ലാത്തതുമാകുന്നു. എന്നാൽ ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടനയിലെ ൨൪൬-ാം അനുച്ഛേദം പ്രകാരം ഈ സഭ അധികാരപ്പെടുത്തുകയാണെങ്കിൽ സ്റ്റേറ്റ് ലിസ്റ്റിലെ വിഷയങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചു ഇൻഡ്യൻ പാർലിമെൻറിനു് നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യുന്നതിനു് അധികാരംകിട്ടുന്നതാണു്. അപ്രകാരമുള്ള അധികാരം ഇൻഡ്യൻ പാർലമെൻറിനു് കൊടുക്കുന്നതിനു് ഈ സഭയുടെ അനുവാദം കിട്ടുവാൻവേണ്ടിയാണു് ഞാൻ ഈ പ്രമേയം അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഇപ്രകാരം ഒരു പ്രമേയം ഈ സഭയിൽ പാസ്സാക്കി അയക്കണമെന്ന ഇൻഡ്യാഗവൺമെൻറിൽനിന്നു കഴിഞ്ഞമാസത്തിൽതന്നെ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണു്. ഈ ഗവൺമെൻറിനോടു് മാത്രമല്ലാ എല്ലാ സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെൻറുകളോടും ഇൻഡ്യാഗവൺമെൻറ് ആവശ്യപ്പെട്ടുകയും അതനുസരിച്ചു ചില സ്റ്റേറ്റിൽനിന്നു ഇതുപോലെയുള്ള ഒരു പ്രമേയം പാസ്സാക്കി അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. ഈ മാസം ൭-ാംനു- മദ്രാസു് സ്റ്റേറ്റിൽനിന്നു ഇപ്രകാരമുള്ള ഒരു പ്രമേയം പാസ്സാക്കി അയച്ചിട്ടുണ്ടു്. അതുപോലെതന്നെ മറ്റു് സ്റ്റേറ്റുകളിലും ഇതുപോലെയുള്ള പ്രമേയം പാസ്സാക്കി അയക്കുന്നതിനു് നടപടികൾ എടുത്തുവരുന്നതുമാണു്. അതുകൊണ്ടു് ഈ പ്രമേയം സഭയുടെ സ്വീകരണത്തിനായി ഇവിടെ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

പൊതുമരാമത്തുവകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള): ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു.

സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. എ. മൈതീൻകുഞ്ഞു്: ഈ പ്രമേയം ഈ അസംബ്ലിയിൽ പാസ്സാക്കി അയ്ക്കണമെന്നാണോ ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെൻറ് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതു്.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: പാസ്സാക്കി അയ്ക്കണമെന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ലാ.

ശ്രീ. എ. താണുപിള്ള: ഇവിടെ അഭയാർത്ഥികൾ എത്രത്തോളം ഉണ്ടെന്നു പറയാമോ?

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: ഈ രാജ്യത്തു് നാലോ അഞ്ചോ അഭയാർത്ഥികളെ ഉള്ളൂ എന്നാണു് എൻറെ അറിവു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Sri. D. Gnanasigamoni: The hon. Minister has suggested that other Legislatures have passed similar resolutions. Then, is it not enough that this House only adopts those resolution as is provided in Article 252 of the Constitution?

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: ഇൻഡ്യൻ പാർലിമെൻറിൽ നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ അതു് ഇവിടെ നിയമസഭയിൽനിന്നും സ്വീകരിച്ച ഒരു പ്രമേയം പാസ്സാക്കിയാലും മതിയാകുന്നതാണു്.

Sri. P. Balakrishnan Tampi: In supporting this motion I want to make it plain that some of us do not appreciate the manner in which the Government of India wants us to pass such resolutions. If the Centre wants to seek from us any constitutional legal advice I can understand the propriety of such a request. Anyway, as this is a very pressing matter regarding the evacuees we must support this motion. But at the same time we do not like the Government of India's cavalier like manner in asking us to pass a resolution like this. We have no desire to offer any constitutional or legal advice on a matter like this. And it is not very reasonable in this third year of the Republic for the Government of India to state things in hesitancy one way or the other. This is not a respectable method of doing business transactions between the Centre and the State. With these words, considering the urgency of the matter, I support the resolution.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: ഭരണഘടന ൨൫൨-ാം വകുപ്പനുസരിച്ചു് സ്റ്റേറ്റു് ലിസ്റ്റിൽപ്പെട്ട ഒരു സംഗതിയെ സംബന്ധിച്ചു രാജ്യത്തിൻറെ പൊതുനന്മയെ ലാക്കാക്കി ഒരു കൊല്ലത്തേക്കു് നിയമനിർമ്മാണം നടത്തുവാൻ പാർലിമെൻറിനു് അധികാരമുണ്ടു്. അതായതു് പാർലിമെൻറിൽ മൂന്നിൽ രണ്ടുഭാഗത്തിൽ കുറയാത്ത ഭൂരിപക്ഷത്തോടുകൂടി ഒരു പ്രമേയം പാസ്സാക്കുകയാണെങ്കിൽ ഒരു കൊല്ലത്തേക്കു് സ്റ്റേറ്റു് ലിസ്റ്റിൽപ്പെട്ട വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ചു പാർലിമെൻറിനു് നിയമനിർമ്മാണം നടത്താം എന്ന വ്യവസ്ഥയുണ്ടു്. അപ്രകാരം ഒരു കൊല്ലത്തേക്കു് നിയമനിർമ്മാണം നടത്തികഴിഞ്ഞാൽ പിന്നീടും ഒരു പ്രമേയമനുസരിച്ചു ആ നിയമം ഒരു കൊല്ലത്തേക്കുകൂടി നീട്ടിക്കൊണ്ടുപോകാമെന്നു ൨൫൨-ാം വകുപ്പിൽ പറയുന്നുണ്ടു്. ഈ അധികാരം ഇങ്ങിനെ ഒരു ക്ലിപ്തകാലത്തേക്കുമാത്രമുള്ളതാണു്. ൨൫൩-ാം വകുപ്പിൽ പറയുന്നതു് സ്റ്റേറ്റു് ലിസ്റ്റിൽപ്പെട്ട സംഗതികളെ സംബന്ധിച്ചു് പാർലിമെൻറിൽ നിയമനിർമ്മാണം നടത്തുവാൻ സ്റ്റേറ്റു് നിയമസഭയിൽനിന്നും അധികാരം കൊടുക്കാമെന്നാണു്. അതനുസരിച്ചാണു് ഇപ്രകാരമുള്ള ഒരു പ്രമേയം പാസ്സാക്കണമെന്നു ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതു്. ഈ സഭ ഈ പ്രമേയം പാസ്സാക്കി അയച്ചാൽമാത്രമേ പാർലിമെൻറിൽ നടത്തുന്ന നിയമനിർമ്മാണം ഈ രാജ്യത്തേക്കു് ബാധകമാകയുള്ളൂ. അതുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ഈ പ്രമേയം അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്.

Sri. A. Thanu Pillai: Sir, I wish to get some clarification regarding this matter. It was suggested that Article 252 of the Constitution provides for a resolution of this kind. I think I understood the hon. Minister alright. But what the Article says is this:

"252. (1) If it appears to the Legislatures of two or more States to be desirable that any of the matters with respect to which Parliament has no power to make laws for the States except as provided in articles 249 and 250 should be regulated in such States by Parliament by law, and if resolutions to that effect are passed by all the Houses of the Legislatures of those States, it shall be lawful for Parliament to pass an Act for regulating that matter accordingly, and any Act so passed shall apply to such States and to any other State by which it is adopted afterwards by resolution passed in that behalf by the House or, where there are two Houses, by each of the Houses of the Legislature of that State,"

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

സർ, ഇതു് ഞാൻ വായിച്ചതിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കുന്നതു് രണ്ടോ അതിലധികമോ സ്റ്റേറ്റുകളെ ബാധിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യാൻ പാർലമെൻറിനോടു് ആവശ്യപ്പെടാമെന്നും, എന്നാൽ ഒരു സ്റ്റേറ്റിനെ മാത്രം ബാധിക്കുന്ന കാര്യത്തിനു് പാർലമെൻറിനോടു് നിയമനിർമ്മാണത്തിനു വേണ്ടി ആവശ്യപ്പെടേണ്ടെന്നുമാണു് ഈ ആർട്ടിക്കിൾ 252 കൊണ്ടു ഞാൻ മനസ്സിലാക്കുന്നതു്.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: നിയമനിർമ്മാണം നടത്തണമെന്നു രണ്ടോ അതിൽ കൂടുതൽ സ്റ്റേറ്റോ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽത്തന്നെയും എപ്രകാരം വേണമെന്നു ആവശ്യപ്പെടുന്നതനുസരിച്ചുമാത്രമേ പാർലമെൻറിനു് അതിനുള്ള അധികാരമുള്ളൂ. അപ്രകാരം പാർലമെൻറു് അതു് സ്വീകരിക്കുകയും പാസ്സാക്കുകയും വേണം. അതു് രാജ്യവ്യാപകമാക്കണമെങ്കിൽ ഒരു പ്രമേയം നിയമസഭ വഴികൊണ്ടുവന്നു പാസ്സാക്കി അയച്ചാൽ മാത്രമെ അതു സാധ്യമാകയുള്ളൂ. ആർട്ടിക്കിൾ 252-ൻെറ കടവിലത്തെ പോർഷൻ ഞാൻ വായിക്കാം. അപ്പോൾ ബഹു. മെമ്പർക്കു് കാര്യം മനസ്സിലാകുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. "It shall be lawful for Parliament to pass an Act for regulating that matter accordingly, and any Act so passed shall apply to such States and to any other State by which it is adopted afterwards"

Sri. K. Sivarama Pillai: Did our State consult on this matter any other State?

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: No.

The resolution was put and carried.

FINANCIAL BUSINESS

Demands for Supplementary Grants

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: സർ, റൂൾ 52 അനുസരിച്ചു് ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കാൻപോകുന്ന സപ്ലിമെൻററി ഡിമാൻഡിനെപ്പറ്റി ഏതാനും കട്ടുമോഷൻ ഞാൻ അയച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ എന്തു കാരണത്താൽ ആ കട്ടുമോഷൻസു് നിഷേധിച്ചു എന്നു അറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

Mr. Speaker. The hon. Member may refer to Rule 52 (a). It has been the practice of this House that token cut motions are not allowed in the case of supplementary grants. As such the cut motions sent by the hon. Member have not been allowed.

Sri. A. K. Patchu Pillai: But I had sent another motion on the demand. That would have been allowed under the rule.

Mr. Speaker: Yes. You can speak on the motion and oppose the entire grant.

Demand XI—Elections—Rs. 91,500/

Minister for Public works **(Sri. G. Chandrasekhara Pillai):** Sir, I move for a supplementary demand for the grant of Rs. 91,500 under 25 General Administration (c) Elections (a)—other election charges.

സർ, ഈ സപ്ലിമെൻററി ഡിമാൻറിൻപ്രകാരം 91,500 രൂപാ ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്നതു് താഴെ പറയുന്ന കാരണങ്ങളാലാണു്. ഇലക്ഷൻ ആഫീസു ചെലവുകൾക്കും അവയോടു് അനുബന്ധിച്ചു പലവക ചെലവുകൾക്കുമായി 5000 രൂപ ആവശ്യമുണ്ടു്. എന്നാൽ കാണ്ടു് ഇയർ ബഡ്ജററിൽ 2000 രൂപയാണു് ഈ വകക്കു് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ളതു്. അതുകൊണ്ടു് ആവശ്യമുള്ള ചെലവുകൾ മുഴുവനും നിവൃത്തിക്കാൻ സാധിക്കയില്ല. അതിനാലാണു് കൂടുതൽ തുക ആവശ്യപ്പെടുന്നതു്. അതായതു്, വാട്ടർസപ്ലൈ ഇന

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly